



*CANADIAN ADAPTIVE SNOWSPORTS  
SPORTS DE GLISSE ADAPTÉS CANADA*

**Pin à créer** ou  
carte Chauffeur ?



# **Manuel et Guide d'études de niveau Chauffeur de CADS Édition 2020**

**National Office / Bureau National 32 Ancolies St., SADL, Qc J0R 1B0  
[www.cads.ski](http://www.cads.ski)**

## **Mission**

CADS offre aux personnes vivant avec une situation d'handicap des occasions de bénéficier des plaisirs associés à la participation et aux compétitions dans les sports alpins adaptés sur neige. Ceci est rendu possible grâce au rôle de CADS de perfectionner et de promouvoir les sports alpins adaptés sur neige par l'entremise de partenariats, formation, et de programmes de certification des moniteurs.

## **Vision**

CADS est reconnue à l'échelle nationale et internationale pour son leadership dans le domaine des sports alpins adaptés sur neige.

## **Le but de l'équipe technique de CADS**

L'objectif de l'équipe technique de CADS est de fournir une expertise technique et un mécanisme de soutien pour la réalisation des programmes d'entraînement et des exigences de la certification des moniteurs de CADS. Le tout pour contribuer à l'essor et le plaisir dans le domaine des sports alpins adaptés sur neige.



## Introduction

Dans ce guide d'étude, vous allez retrouver plusieurs termes et phrases qui sont définis comme suit:

- Accompagnateur :** Une personne qui accompagne le chauffeur et l'assiste au besoin. L'accompagnateur n'a pas de responsabilités spécifiques, mais pourra assister selon les consignes et directives du chauffeur. Afin de protéger l'accompagnateur dans l'exercice de ses fonctions, il est recommandé de souscrire à une carte de membre CADS. (Tarif une journée/ 2h / cours / saison ?)
- Élève:** Une personne vivant en situation de handicap. La notion d'élève peut également s'appliquer à une personne n'ayant pas de handicap.
- Bénévole:** Une personne qui n'est PAS certifiée, mais qui travaille dans le domaine des sports alpins adaptés sur neige. Le bénévole a reçu une formation afin d'accompagner et d'assister à la fois l'élève et le moniteur ou le chauffeur.
- Candidat:** Une personne qui cherche à compléter la certification complète de CADS ou un des modules de CADS.
- Moniteur:** Une personne qui possède la certification complète de CADS, ou un des modules de CADS.
- Chauffeur :** Une personne qui possède la certification de Chauffeur du module de formation de CADS. Cette dernière est en mesure d'opérer mécaniquement (remonté, descente et l'ensemble des ajustements) un TandemSki et est habileté à le conduire. Le chauffeur accompagne ainsi toutes personnes en situation de handicap à l'aide d'un TandemSki dans les pistes damées et allant de débutante à experte.
- Formateur:** Une personne qui possède la certification de niveau 3 de CADS et qui a complété avec succès le stage du formateur de CADS au précourse. Une certification à jour de niveau 4 de CADS permet également d'être formateur CADS.  
Un formateur Chauffeur est en premier lieu un Chauffeur certifié ayant une certification CADS 1 complète en ski ou en snowboard et qui a complété avec succès le stage du formateur de CADS au



précourse.

## **Tandem**

C'est un fauteuil type siège bacquet fixé sur des skis, conduite par un chauffeur postée sur ces derniers, juste derrière le siège. Le Tandemski permet aux personnes en situation de handicap, éventuellement sans aucune autonomie ou d'une grande fragilité, de glisser en toute sécurité sur des pistes de ski et de profiter ainsi, des joies des sports d'hiver. Un frein de sécurité permet d'arrêter automatiquement le Tandemski en cas de chute du chauffeur qui est relié au système par une corde.



Ces normes présentées dans ce guide représentent les standards minimums demandés aux bénévoles, candidats et futurs moniteurs qui souhaitent obtenir le certificat de Chauffeur de CADS.

La procédure de la certification du module Chauffeur s'offre en un cours complet sur plusieurs jours. Pour recevoir la certification niveau Chauffeur de CADS, toutes les étapes du module doivent être complétées avec succès incluant les cours en ligne.

Les standards de certification, le guide et le manuel du module Chauffeur de CADS ont été développés par Tommy Chevrette en consultation et avec l'aide précieuse de Rhéaume Ringuette (Mont Sainte-Anne), Daniel Barclay (Ski Adapté Mauricie) et les entreprises SnowLimo (Robert Lueftner) et Tessier (Rémi Vallin).

Les standards de certification sont basés sur les connaissances associées à :

- ✓ du module d'enseignement,
- ✓ du niveau de certification et des exigences,
- ✓ des personnes en situation de handicap,
- ✓ de la manipulation sécuritaire des élèves,
- ✓ des habiletés pédagogiques d'enseignement,
- ✓ des connaissances et de l'application des procédures préopérationnelles,
- ✓ des connaissances des procédures d'embarquement / débarquement,
- ✓ des compétences associées aux différentes manœuvres obligatoires avec l'appareil.

Vous trouverez les détails dans le présent Manuel d'instruction et guide d'étude du niveau Chauffeur. Ces standards sont constamment évalués par le CT en consultation avec des experts dans le domaine. Toutes normes révisées doivent être autorisées par le CA de CADS.



## Prérequis pour le niveau Chauffeur de CADS

Nous demandons plusieurs prérequis aux candidats avant d'entreprendre la certification niveau Chauffeur de CADS :

Candidat qui ne possède pas une certification CADS	Candidat qui possède une certification CADS*
1- Âge minimum de 15 ans	Idem
2- Être membre en règle de CADS <sup>1</sup> ou devenir membre de CADS lors de l'inscription à la formation	Idem

## Exigences du niveau Chauffeur de CADS

### ▪ Avant le stage :

- Rencontrer les prérequis,
- S'inscrire au stage de certification Chauffeur via le site Web de CADS,
- Vous recevrez après votre inscription, une liste de cours en ligne qui doivent être complétés avant le début de votre formation sur la neige. À la fin de chaque section, une attestation de réussite vous sera remise et vous devez les présenter à votre formateur au début du cours :
  - Cours #1 vérification préopérationnelle (VPO), Vidéo à faire
  - Cours #2 procédures d'embarquement / débarquement, Vidéo à faire
  - Cours #3 principes de manipulation sécuritaire de la clientèle, Vidéo à faire
  - Cours #4 connaissances des disciplines de CADS, ZOOM
  - Cours #5 programmes de certification de CADS, ZOOM
  - Cours #6 connaissances de la gestion des risques, du code de conduite en montagne, du code de conduite et du code d'éthique de CADS (Annexe 2, 3, 4 et 5). ZOOM

### ▪ Pendant le stage : (un total de 4 jours maximum pour la formation)

- Concernant l'appareil : (3.5h ou ½ journée)
  - Ajustement de l'appareil,
  - Ajustement des cylindres,
  - Connaissance et explications des différents ajustements de l'appareil (accompagnateur et formateur, housse de protection, etc.),
  - Connaissance de la terminologie et fonction des pièces de l'appareil.
  - VPO
  - Procédures d'embarquement / débarquement

---

<sup>1</sup> Membre à jour de CADS. L'adhésion peut se faire en ligne au [www.cads.ski](http://www.cads.ski)



- **Concernant le client** : (évaluation en continue)
  - Approche client selon CADS,
    - Cette section concerne la notion d'expérience positive et d'utilisation du plein potentiel en lien avec les intérêts et les forces de chaque personne.
  - Manipulation sécuritaire du client,
  - Connaissance et explications des différents ajustements de l'appareil au client,
  - Connaissance et application des mesures sécuritaires en lien avec (spasmes, douleur, stress, thermorégulation, confusion, comportement physique et verbalisation inappropriée).
  
- **Concernant les techniques de contrôle de l'appareil** : (24.5 h ou 3 jours et demi)
  - Arrêt prolongé en piste :
    - position sur la piste,
    - frein d'urgence,
    - latéralité,
  - Manœuvre d'embarquement /débarquement du télésiège :
    - à vide,
    - avec client.
  - Descente en ligne droite :
    - position sur l'appareil,
    - contrôle de la vitesse,
    - équilibre,
    - utilisation des articulations des membres inférieurs (hanches, genoux et chevilles).
  - Traverse :
    - position sur l'appareil,
    - contrôle de la vitesse,
    - équilibre,
    - utilisation des articulations des membres inférieurs (hanches, genoux et chevilles),
    - Séparation haut et bas du corps,
    - dérapage en traverse,
    - traverse sans dérapage (mise à carre du ski extérieur),
    - traverse sans dérapage (mise à carre des deux skis).
  - Amorce de virage avec les freins,
  - Virage avec les freins,
  - Descente avec des virages :
    - à long rayon,
    - à court rayon,
    - variation selon le terrain, le contrôle de la vitesse et le type de client,
    - avec un client décentré.
  - Manœuvre de survirage :
    - Créer volontairement un survirage,
    - recouvrement d'un survirage,



**Certification Chauffeur:** le formateur prendra le temps nécessaire pour évaluer et confirmer la réussite de toutes les étapes de la formation. Toutes les étapes doivent être réussies pour obtenir la certification Chauffeur.

Le formateur utilisera un mode d'évaluation continue pendant toute la durée de la formation. Ceci constituera la fondation pour l'obtention du résultat «**Besoin d'Améliorations**» (BA) ou «**Répond aux Attentes**» (RA).

Les compétences concernant l'appareil, le client et les techniques de contrôle de l'appareil seront évalués au cours de la formation.

- Si un candidat réussit tous les aspects de la formation sauf un, il sera possible pour ce dernier de reprendre seulement cette section. Le candidat a jusqu'à la fin de la saison skiable pour compléter avec réussite la section. Si le candidat dépasse le délai, il devra reprendre le cours dans son ensemble.
- Si un candidat obtient BA dans plus d'une section, le cours devra être repris au complet.
- Si un candidat réussit toutes les sections et reçoit un résultat RA, il est maintenant un Chauffeur certifié CADS.
- Une recertification Chauffeur est nécessaire, la date de recertification est inscrite sur votre à chaque cinq (5) ans.
- Un Chauffeur qui omet la recertification perd son droit de pilote même s'il maintient à jour sa carte de membre.

La certification de Chauffeur fait de vous *un ambassadeur* privilégié de CADS et dans ce sens votre connaissance du programme de formation, des disciplines et de certification CADS permettra de mieux répondre et servir la clientèle qui vit en situation de handicap. C'est pourquoi les prochaines pages, les références au Manuel du moniteur de CADS et la formation en ligne vous permettront de vous familiariser avec CADS et les différents modules et niveaux de formation et certification qui sont offerts. Plus encore, ceci vous permettra de mieux renseigner et orienter votre élève en fonction de son plein potentiel et de ses goûts.





**Section à lire avant de s'inscrire au cours en ligne #5**

CADS offre quatre niveaux de certification. Afin de mieux s'adapter aux besoins et la diversité canadienne, les niveaux 1 et 2 sont modulaires.

Quatre modules sont disponibles au niveau 1 soit :

- 1- déficience visuelle (DV)
- 2- trouble du spectre de l'autisme et la déficience cognitive (TSA et DC)
- 3- ski assis (Sitski)
- 4- ski debout avec un support adapté ambulateur (3 pistes et 4 pistes)

Le niveau 1 couvre la base méthodologique et pédagogique de l'expérience de glisse dans l'enseignement du ski ou de la planche à neige en plus d'augmenter vos connaissances et compétences sur les appareils adaptés ainsi que sur les personnes vivant en situation de handicap. Avec la formation de niveau 1, vous êtes en mesure d'évaluer le plein potentiel de l'élève, d'initier l'expérience de glisse, d'adapter les équipements requis et de suivre la méthodologie d'enseignement par étape jusqu'au premier virage.

Le niveau 2 reprends toutes les étapes du niveau 1 et permet d'aller plus loin soit des premiers virages jusqu'au virage enchainé. Cette formation vient ajouter aux connaissances associées aux équipements, à la compréhension de l'expérience de glisse et aux développements des références techniques.

Le niveau 3 vise les moniteurs qui souhaitent prendre à la fois un rôle de formateur et un rôle de référence concernant les techniques, l'analyse, la détection et les solutions associés à un élève dans sa progression.

Le niveau Formateur CADS (moniteur de niveau 3) est une personne qui a suivi et réussi la formation de formateur lors du précourse et qui est en mesure de transmettre, enseigner, évaluer les candidats moniteurs de ski, de planche à neige de niveau 1 et 2.

Le niveau Formateur Chauffeur CADS est une personne qui transmet, enseigne, évalue les candidats Chauffeurs. Pour être Formateur Chauffeur, le candidat doit être un moniteur CADS niveau 1 de ski ou de planche et suivre et réussir la formation de formateur lors du précourse.

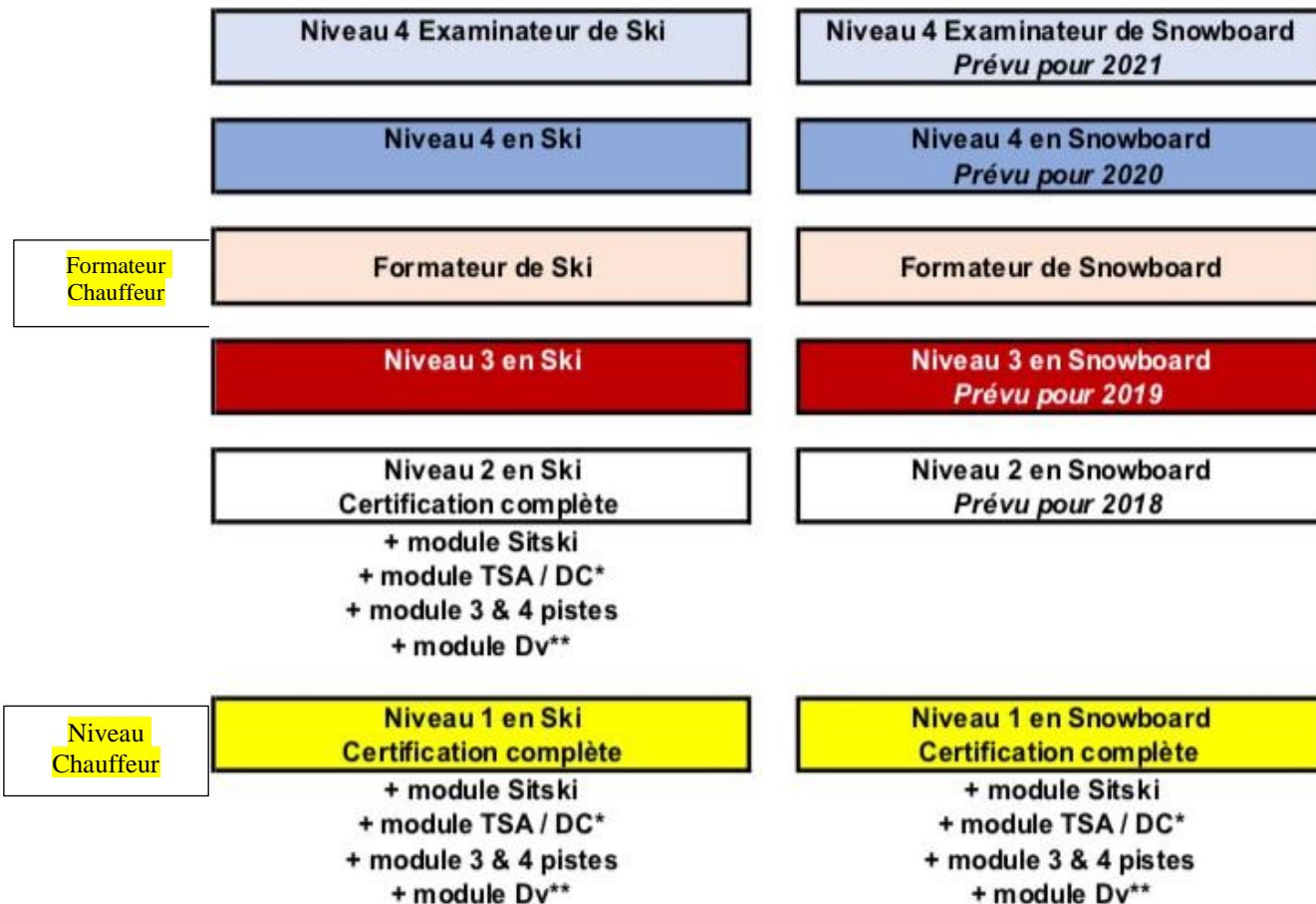


Enfin le niveau 4 termine la boucle de formation et certification de CADS. Cette formation longue, complète et rigoureuse fait un formateur de premier choix par ces connaissances et par l'expérience qu'il a accumulée avec les années auprès d'une clientèle vivant en situation de handicap.



# Le Système de Certification de CADS

## Le Parcours de la Certification



\* TSA / DC = trouble du spectre de l'autisme et déficience cognitive

\*\* Dv = déficience visuelle

### Pré-Requis

1. Adhésion annuelle CADS
2. Pour les exigences de l'AMSC, voir le livret de certification CADS



**Section à lire avant de s'inscrire au cours en ligne #4**

Ce qui sera traité dans cette discipline: (*Ref Manuel CADS p23 et +*).

1. Outils pédagogiques (p.19-23, )
2. Évaluation des habiletés (p.24-27)
3. Utilisation de la remontée (p.46 et +)
4. Modération des risques (Annexes et DOÉ)

**1. Évaluations des habiletés - connaissances / démonstration**

- Bien qu'une personne ayant une déficience visuelle peut facilement avec l'aide d'un guide, skier ou pratiquer le snowboard, ce dernier pourrait vous demander de vivre l'expérience de la montagne en utilisant le Tandem. Il est de votre devoir de l'informer de la possibilité de devenir autonome et que des ressources spécialement formées (moniteur CADS) pourraient-être disponibles pour lui enseigner l'expérience de glisse.
- Le candidat doit démontrer une compréhension globale de l'évaluation des habiletés (Demander, Observer et Évaluer – DOÉ), en commençant avec le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS. (Annexe 6)

**Les attentes:**

- *Annexe 6*: le candidat doit pouvoir compléter le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS et en détailler les informations pertinentes (informations personnelles, numéros en cas d'urgence, informations générales, médicaments, environnement d'apprentissage, et les informations du participant sur les activités récréatives et les loisirs).
- 2. Évaluation des habiletés (page 24 - 27):** le candidat doit démontrer son aptitude pour recueillir les informations pertinentes, en donnant au moins un exemple pour chaque catégorie (degré de vision, équilibre, force, endurance, mobilité, etc.). *Évaluation des habiletés de la personne: DOÉ (D=demandez, O=observez, É=évaluez):* le candidat doit démontrer son aptitude pour recueillir les



informations pertinentes en utilisant au moins un exemple lié à chaque étape de la DOÉ (style de questions quoi / pourquoi / où / quand / comment?).

### 3. Outils pédagogiques - connaissances / démonstration

- Commandes verbales
- L'utilisation de techniques appropriées pour guider à l'intérieur ou lors de déplacements à l'extérieur sur la neige.

#### Les attentes

- Ici le Chauffeur n'est pas impliqué dans l'enseignement du ski adapté, mais dans l'expérience de glisse et dans l'ensemble des communications. Il faut donc vous préparer à expliquer l'ensemble de l'environnement en fonction des sensations perçues.
- *Exemples de mots clés et de commandes verbales (page 29)*: le candidat doit reconnaître les situations de guidage d'urgence, en cas de danger. Le candidat doit pouvoir expliquer les sonorités que l'élève va entendre rendu à l'extérieur.
- *Types de guidage (page 32-33)*: le candidat doit connaître comment guider à l'intérieur et à l'extérieur lors des déplacements.
- Le candidat doit être en mesure d'expliquer le tandem et son fonctionnement. D'aider l'élève à se familiariser à l'équipement et faire en sorte que ce dernier soit en confiance avec le chauffeur.

### 4. Utilisation de la remontée - connaissances / démonstration

- Doit démontrer une bonne compréhension et habiletés lors de l'approche des files d'attente et une fois rendues dans les files d'attente.
- Doit expliquer et démontrer clairement les techniques nécessaires pour embarquer et ensuite débarquer des remontées avec le Tandem.
- Faire en sorte que les explications incluent l'expérience sensorielle vécu par l'élève (différents bruits dans la file d'attente, télésiège, remonté, etc.).

#### Les attentes

- *Corridors et files d'attente des remontées*: le candidat doit être en mesure d'expliquer la file d'attente et tout ce qui se passe.
- *Procédures de remontées* : le candidat doit pouvoir aider et enseigner à l'élève comment lui et le Tandem vont embarquer dans le télésiège, en toute sécurité et avec un minimum de consignes. Voir la section procédure d'embarquement et débarquement du télésiège dans le présent guide d'étude.



## 5. Modération des risques - connaissances / démonstration

- Connaissance de la gestion des risques et de la sécurité (Annexe 2).
- Connaissance du code de conduite en montagne (Annexe 3).
- Connaissance du code de conduite (Annexe 4).
- Connaissance du code d'éthique (Annexe 5).
- Discussion durant la préparation et durant les démonstrations sur neige de:
  - Connaître les procédures de sécurité lors d'une leçon avec une personne ayant une déficience visuelle (port de lunettes protectrices de ski, thermorégulation, etc.)
  - Être conscient du milieu environnant et des autres skieurs et planchistes sur piste lorsque vous conduisez.
  - Être conscient que l'évaluation initiale (DOÉ) est critique pour un bon déroulement sécuritaire de la leçon, (ex. : l'élève est stressé) en plus d'assurer une expérience positive.
  - Avoir une discussion continue de tous les aspects sécuritaires au travers de la leçon. (Ceci augmentera la notion de contrôle et diminuera la notion de nouveauté de votre client... les deux facteurs auront un impact favorable sur la gestion de stress et sur l'expérience de glisse vécue)
- La communication avec le préposé à la remontée doit être claire, en utilisant des mots appropriés. (Cours #2)
- Discuter et préciser comment reconnaître et répondre aux symptômes (fatigue, froid, stress, etc.).



**Section à lire avant de s'inscrire au cours en ligne #4**

Ce qui sera traité dans cette discipline:

- 1. Évaluation des habiletés**
- 2. Outils pédagogiques**
- 3. Utilisation de la remontée**
- 4. Modération des risques**

**1. Évaluations des habiletés (DOÉ) - connaissances / démonstration**

- Bien qu'une personne ayant une amputation (au-dessus ou en dessous du genou) puisse faire du ski ou de la planche à neige complètement autonome, ce dernier ou sa famille ou ses amis pourraient vous demander de faire vivre l'expérience de glisse et de la montagne en utilisant le Tandem. Il est de votre devoir de l'informer de la possibilité de devenir autonome et que des ressources spécialement formées (moniteur CADS) sont disponibles pour lui enseigner l'expérience de glisse.
- Il est également possible qu'une personne ayant la capacité d'utiliser ses membres inférieurs, mais nécessite l'utilisation d'un déambulateur ou de cannes canadiennes pourrait vous demander de vivre l'expérience de la montagne en utilisant le Tandem. Ces personnes entrent dans la catégorie 4 pistes et peuvent avec l'équipement adéquat viser leur plein potentiel soit une forme d'autonomie ou encore l'autonomie complète en ski ou en planche à neige. Il est de votre devoir de l'informer et que des ressources spécialement formées (moniteur CADS) sont disponibles pour lui enseigner l'expérience de glisse.
- Le candidat doit démontrer une compréhension globale de l'évaluation des habiletés, en commençant avec le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS.
- Le candidat doit démontrer une connaissance des grilles retrouvées dans la DOÉ (page 50-52 pour le 3 pistes et 72-75 pour le 4 pistes).



### Les attentes

- *Annexe 6* : le candidat doit pouvoir compléter le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS et en détailler les informations pertinentes (informations personnelles, numéros en cas d'urgence, expériences de glisse ou sportives, informations générales, médicaments, environnement d'apprentissage, etc.).
- *Évaluation des habiletés (page 50-52 et 72-75)*: le candidat doit démontrer son aptitude pour recueillir les informations pertinentes, en donnant au moins un exemple pour chaque catégorie (équilibre, force, endurance, mobilité, etc.).

## **2. Outils pédagogiques** - connaissances / démonstration

- Installation des stabilos, des cannes ou du déambulateur

### Les attentes

- Le candidat doit pouvoir décrire le fonctionnement sommaire des stabilisateurs,
- *Utilisation des cannes personnelles ou du déambulateur* : le candidat doit pouvoir s'assurer du bon fonctionnement des équipements dans la neige ou proposer une solution alternative pour les déplacements. Habituellement les cannes ou le déambulateur sont utilisés à l'intérieur et ne permettent pas de prévenir des chutes lorsqu'ils sont utilisés à l'extérieur sur la neige ou la glace.
  - *Prévoir de rapprocher le Tandem de la zone d'embarquement, avoir un fauteuil roulant, avoir accès à un terrain plat et non glissant.*

## **3. Utilisation de la remontée** - connaissances / démonstration

- Doit démontrer une bonne compréhension et habiletés lors de l'approche des files d'attente et une fois rendu dans la file d'attente.
- Doit expliquer et démontrer clairement les techniques nécessaires pour embarquer et ensuite débarquer de la remontée.

### Les attentes

- *Corridors et files d'attente des remontées*: le candidat doit être en mesure d'expliquer la file d'attente et tout ce qui se passe.
- *Procédures de remontées*: le candidat doit pouvoir aider et enseigner à l'élève comment lui, l'accompagnateur et le Tandem vont embarquer dans le télésiège, en toute sécurité et avec un minimum de consignes. Voir section procédure d'embarquement et débarquement du télésiège.

## **4. Modération des risques** - connaissances / démonstration





- Connaissance de la gestion des risques et de la sécurité (Annexe 2).
- Connaissance du code de conduite en montagne (Annexe 3).
- Connaissance du code de conduite (Annexe 4).
- Connaissance du code d'éthique (Annexe 5).
- Discussion durant la préparation et durant les démonstrations sur neige de:
  - Être conscient que l'évaluation initiale (DOÉ) est critique pour un déroulement sécuritaire de la leçon en plus d'assurer une expérience positive.
  - Avoir une discussion continue de tous les aspects sécuritaires au travers de la leçon.
- La communication avec le préposé à la remontée doit être claire, en utilisant des mots appropriés.
- Discuter et préciser comment reconnaître et réagir aux symptômes (thermorégulation, fatigue, etc.).



### Section à lire avant de s'inscrire au cours en ligne #4

Ce qui sera traité dans cette discipline:

- 1. Évaluation des habiletés**
- 2. Outils pédagogiques**
- 3. Modération des risques**

#### **2. Évaluations des habiletés (DOÉ) - connaissances / démonstration**

- Bien qu'une personne ayant une blessure médullaire peut facilement avec l'aide d'équipement adapté, participer à l'expérience de glisse, ce dernier pourrait vous demander de vivre l'expérience de la montagne en utilisant le Tandem. Il est de votre devoir de l'informer de la possibilité de devenir autonome et que des équipements adaptés ainsi que des ressources spécialement formées (moniteur CADS) pourraient-être disponibles pour lui enseigner l'expérience de glisse.
- Le candidat doit démontrer une compréhension globale de l'évaluation des habiletés, en commençant avec le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS.
- Le candidat doit démontrer une connaissance des grilles retrouvées dans la DOÉ.

#### Les attentes

- *Annexe 6 (page 195)*: le candidat doit pouvoir compléter le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS et en détailler les informations pertinentes pour la leçon (informations personnelles, numéros en cas d'urgence, expérience sur skis, informations générales, médicaments, environnement d'apprentissage, et les informations du participant sur les activités récréatives et les loisirs).
- *Évaluation des habiletés (page 99-104)*: le candidat doit démontrer son aptitude pour recueillir les informations pertinentes.



### 3. Outils pédagogiques - connaissances / démonstration

#### Les attentes

- *Équipement (page 105-111)*: le candidat doit pouvoir identifier à l'élève les possibilités d'autonomie en fonction du résultat de l'évaluation des habiletés.

### 4. Modération des risques - connaissances / démonstration

- Connaissance de la gestion des risques et de la sécurité (Annexe 2).
- Connaissance du code de conduite en montagne (Annexe 3).
- Connaissance du code de conduite (Annexe 4).
- Connaissance du code d'éthique (Annexe 5).
- La communication avec le préposé à la remontée doit être claire, en utilisant des mots appropriés.
- Discuter et préciser comment reconnaître et réagir aux symptômes (thermorégulation, fatigue, etc.).



**Section à lire avant de s'inscrire au cours en ligne #4**

Ce qui sera traité dans cette discipline:

- 1. Évaluation des habiletés**
- 2. Outils pédagogiques**
- 3. Utilisation des remontées**
- 4. Modération des risques**

**1. Évaluations des habiletés (DOÉ) - connaissances / démonstration**

- Bien qu'une personne ayant un TSA ou une DC peut facilement participer à l'expérience de glisse, ce dernier pourrait vous demander de vivre l'expérience de la montagne en utilisant le Tandem. Il est de votre devoir de l'informer de la possibilité de devenir autonome et que des ressources spécialement formées (moniteur CADS) pourraient-être disponibles pour lui enseigner l'expérience de glisse.
- Le candidat doit démontrer une compréhension globale de l'évaluation des habiletés, en commençant avec le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS,
- Le candidat doit démontrer une connaissance des grilles retrouvées dans la DOÉ,
- Le candidat doit continuer à utiliser la DOÉ une fois sur neige,
- Le candidat pourra utiliser des cartons indicateurs.

**Les attentes**

- *Annexe 6 (page 195)*: le candidat doit pouvoir compléter le formulaire d'information médicale et personnelle de l'élève de CADS et en détailler les informations pertinentes pour la leçon (informations personnelles, numéros en cas d'urgence, expérience sur skis, informations générales, médicaments, environnement d'apprentissage, et les informations du participant sur les activités récréatives et les loisirs).
- *Évaluation des habiletés - TSA (page 136-146) & DI (page 171)*: le candidat doit démontrer son aptitude pour recueillir les informations pertinentes en utilisant au moins un exemple lié à chaque étape de la DOÉ (style de questions quoi / pourquoi / où / quand / comment).



## 2. Outils pédagogiques - connaissances / démonstration

- Connaissance des supports visuels pour enseigner.

### Les attentes

- *Stratégies de soutien (page 142)*: le candidat doit pouvoir démontrer une connaissance des supports visuels.
- *Matériel de support pour le comportement (page 142) et l'Annexe 9 (page 205)*: le candidat doit pouvoir préciser sa pensée et utiliser des supports visuels variés et pictogrammes pour une leçon avec le Tandem.

## 3. Utilisation de la remontée - connaissances / démonstration

- Doit démontrer une bonne compréhension et habiletés lors de l'approche des files d'attente et une fois rendu dans les files d'attente.
- Doit expliquer et démontrer clairement les techniques nécessaires pour embarquer et ensuite débarquer des remontées avec les moyens de communication appropriés.

### Les attentes

- *Procédures de remontées mécaniques - TSA (page 166)*: le candidat doit être en mesure d'expliquer la file d'attente.
- *Remontées mécaniques - TSA (page 166)*: le candidat doit être en mesure de préparer l'élève de manière à réduire les angoisses et anxiétés.
- *Procédures de remontées mécaniques - DC (page 188)*: le candidat doit être en mesure d'expliquer les égards de la file d'attente.
- *Remontées mécaniques - DC (page 188)*: le candidat doit être en mesure de préparer l'élève de manière à réduire les angoisses et anxiétés.

## 4. Modération des risques - connaissances / démonstration

- Connaissance de la gestion des risques et de la sécurité (Annexe 2).
- Connaissance du code de conduite en montagne (Annexe 3).
- Connaissance du code de conduite (Annexe 4).
- Connaissance du code d'éthique (Annexe 5).
  - Avoir une discussion continue de tous les aspects sécuritaires au travers de la leçon en plus d'assurer une expérience positive.
- La communication avec le préposé à la remontée doit être claire, en utilisant des mots appropriés.
- Discuter et préciser comment reconnaître et réagir aux symptômes (thermorégulation, fatigue, etc.).



Ci-dessous est incluse une liste non exhaustive des points de sécurité à vérifier à chaque fois que vous sortez et rapportez l'appareil. Que ce soit entre deux clients ou encore qu'un autre Chauffeur ait terminé sa leçon, il est de votre devoir de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil et de rapporter toute non-conformité.

Vérification Pré-Opérationnel (VPO)	Conforme	Non conforme	Observation
1. État général de l'appareil			
2. Glissière des manchons du guidon et lubrification			
3. Barrure des glissières du guidon			
4. Lanière de sécurité			
5. Ceinture de sécurité – taille du Chauffeur			
6. Frein d'urgence (déclenchement et remise en place)			
7. Ancrage des talonnières			
8. Vérification des bushings (craqué ou fissure)			
9. Solidité des supports-talonnière (ancrages) sur les skis			
10. Goupille ou verrou de blocage des mouvements latéraux (gauche-droite)			
11. Vérifier boulon de basculement (Tandem)			
12. Mouvement latéral (gauche-droite)			
13. Lors des mouvements latéraux, activation symétrique du système de mise à angle			
14. Goupille ou verrou du système de levage du Tandem			
15. Amplitude du système de levage = ou > que 18 po / 45cm			
16. État du cylindre de poussée verticale ou amortisseur réglable			
17. Courroie d'évacuation			
18. Mousqueton 41Kn en métal (acier-couleur or)			
19. Couverture ou enveloppe thermique			
20. Inspection des skis (base et ancrage du tandem)			
21. Courroie d'ajustement et boucle d'attache des pieds			
22. Courroie d'ajustement et boucle d'attache des cuisses (optionnel)			
23. Courroie d'ajustement et boucle d'attache des hanches			
24. Courroie d'ajustement et boucle d'attache des			



<b>Vérification Pré-Opérationnel (VPO)</b>	Conforme	Non conforme	Observation
épaules (optionnel)			
25. Courroie élastique du tronc (optionnel)			
26. Ajustement de la sélection du poids (si disponible)			
27. Ajustement des freins-talon (pour votre grandeur de botte). Laisser 1 cm de libre afin de faciliter l'entrée et la sortie de vos pieds.			

**CADS**

**Procédure d'embarquement et débarquement du Tandem.**

La préparation de l'appareil Tandem pour les manœuvres d'embarquement dans le télésiège est une procédure à maîtriser parfaitement à vide (sans client) avant d'introduire une personne.

#### Les attentes

- Démontrer votre maîtrise des procédures de préparation de l'appareil.
- Démontrer votre maîtrise des procédures de préparation à l'embarquement.
- Démontrer votre maîtrise des procédures à l'embarquement.
- Démontrer votre maîtrise des procédures au débarquement.
- Démontrer votre maîtrise des procédures de préparation pour la descente.
- Démontrer votre maîtrise d'embarquement / débarquement avec le Tandem à vide.
- Démontrer votre maîtrise d'embarquement / débarquement avec le Tandem avec une personne.

#### **Préparation de l'appareil (vidéo à faire )**

1. Ajustement du guidon
  - a. L'ajustement est variable pour chaque Chauffeur et est en fonction de sa physionomie.
  - b. En position debout, les pieds dans les freins-talon, les jambes légèrement fléchies (cheville, genoux et hanches), buste droit, bassin presque collé sur l'appareil et regard vers l'avant.
  - c. Ajuster le guidon afin que les bras soient en position légèrement fléchis.
  - d. Fixer les guidons dans cette position
2. Remarquer cette position et comment vous vous sentez. Rappelez-vous de la hauteur des guidons en fonction du dessus du siège.
  - a. Si une position trop haute...
  - b. Si une position trop basse...

#### **Préparation à l'embarquement**



- ✓ Lors de toutes les manipulations, préparation à l'embarquement, manœuvre à l'embarquement et débarquement, il vous faut maintenir un contact verbal, physique ou visuel avec le client afin de vous assurer qu'il vive l'expérience du Tandem très positive. Ici, un ton de voix calme et rassurant est essentiel.
- ✓ Si vous avez un accompagnateur avec vous, l'informer de son rôle et pratiquer les manœuvres d'assistances avant de vous engager dans la ligne d'attente de la remontée mécanique. Même avec la présence d'un accompagnateur, le chauffeur reste le seul responsable de la sécurité et de l'expérience positive du client.

Après avoir fait le VPO, avoir ajusté les freins-talons à votre grandeur de pied, il vous faut maintenant faire la procédure LLGG – (L=latéralité; L=lanière de sécurité; G=goupille de levage; G=guidon;).

#1 – **L** - Verrouiller le loquet de **latéralité**. (Quel que soit le modèle utilisé)

#2 – **L** - Retirer la **lanière de sécurité** du frein d'urgence, fixer l'extrémité de la lanière sur votre ceinture.

#3 – **G** - Retirer la **goupille** de levage (et la fixer à l'endroit prévu à cet effet selon le modèle utilisé)

#4 – **G** - Abaisser le **guidon** sous la section la plus élevée du dossier du siège, pour permettre la descente de la barre de sécurité du télésiège.

Retenir l'acronyme LLGG : **L**atéralité, **L**anière de **S**écurité, **G**oupille, **G**uidon. Il existe sur le marché différentes versions du Tandem, toutefois la procédure « LLGG » s'applique partout.

Pour lever le Tandem en position d'embarquement sur un télésiège, idéalement avec deux Chauffeurs sont requis:

Appuyer sur la manette (frein de vélo) et soulever le tandem en poussant le guidon vers le haut. À la fin de la course verticale, un clic devrait être entendu signalant que la position haute est atteinte. Relâcher la manette.

Adapter cette procédure en fonction du modèle Tandem utilisé, pour certain :

- a. le cylindre devrait alors se barrer automatiquement en position haute,
- b. le système de poussée reste actif et ne se barre pas en position haute.

## Procédures à l'embarquement du Tandem sur le télésiège

1. Communiquer avec le préposé à la remontée afin de ralentir ou d'arrêter le télésiège.
2. Si vous avez un accompagnateur, ce dernier est de l'autre côté du tandem et aide à maintenir l'alignement de l'appareil (perpendiculaire au télésiège), aide à centrer le Tandem dans le milieu du télésiège et faire en sorte de contrôler l'équilibre et la vitesse.
  - a. Si vous n'avez pas d'accompagnateur, assurez-vous de maintenir l'alignement de l'appareil (perpendiculaire au télésiège), de centrer le Tandem dans le milieu du télésiège et faire en sorte de contrôler l'équilibre et la vitesse.
3. Avancer vers la position d'embarquement (habituellement en ligne avec le préposé) en s'assurant que le Tandem est centré (dans le milieu) sur le télésiège en évitant les barres de repose-pieds.
4. Ici, l'accompagnateur vous assiste à l'embarquement (selon vos directives)
  - a. Le télésiège arrive lentement et glisse sous le Tandem jusqu'à l'une des deux options :
    - i. Le dossier du Tandem touche le fond du télésiège





- ii. La structure sous le Tandem touche le devant du siège
  - iii. De part et d'autre du Tandem, vous devez maintenir une main ferme sur la portion verticale du guidon afin d'assister le glissement de l'appareil vers le fond du télésiège et d'assurer que l'appareil reste perpendiculaire. Déverrouiller le Tandem et l'assoir dès le contact avec le siège.
  - b. Une fois le tandem dans le fond du siège, le télésiège (sous le Tandem) poussera vers l'avant le Tandem, le chauffeur et l'accompagnateur. Descendre la barre de sécurité en faisant attention de ne pas entrer en contact avec le client (tête, bras ou jambes) ou le tandem et générer une pression sur l'élève.
  - c. Demander à l'élève de mettre ses mains sur la barre de sécurité devant lui afin d'augmenter le sentiment de sécurité. Vérifier si l'élève a froid après quelques minutes.
  - d. Laisser passer quelques minutes et demander à l'élève comment il va, s'il a des questions, comment il se sent
5. Rappel : Maintenir un contact verbal, physique ou visuel avec le client et utiliser un ton de voix calme et rassurant est essentiel.

### **Procédures au débarquement du Tandem sur le télésiège**

1. Communiquer avec le préposé du débarcadère en signalant votre arrivée et en signalant clairement votre besoin :
  - a. Assurez-vous qu'il vous a bien vu
  - b. Faites un signe au préposé de ralentir le télésiège ou de l'arrêter complètement.
2. Votre accompagnateur est de l'autre côté du Tandem et aide à maintenir l'alignement de l'appareil et faire en sorte de contrôler l'équilibre et la vitesse.
3. Préparez-vous à relever la barre de sécurité
  - a. La barre de sécurité doit être remontée le plus proche possible du débarcadère sans toutefois nuire aux manœuvres de débarquement,
  - b. Demandez à votre accompagnateur de s'occuper de relever la barre de sécurité à votre signal,
  - c. Maintenez de part et d'autre du Tandem une main ferme sur le montant vertical du guidon pour le stabiliser sur le télésiège et aussi empêcher une bascule vers l'avant,
  - d. Lors de votre commande de lever la barre à l'accompagnateur, assurez-vous que l'élève ait relâché la barre de sécurité
4. Dès que les skis du Tandem touchent la rampe de débarquement ou la neige, vous et l'accompagnateur devez pousser vers l'avant sur les montants verticaux du guidon. Cette force fera glisser le Tandem vers l'avant et dégagera le Tandem du télésiège.
  - a. Lors de l'application de cette force vers l'avant, votre bras va passer d'une position fléchie à une position d'extension. Il est important qu'à la fin de l'extension de votre bras, vous et votre accompagnateur puissiez accompagner ce mouvement en vous levant.
5. Le Tandem sera naturellement attiré vers la descente de la rampe de débarquement
  - a. Si le télésiège est complètement arrêté :
    - i. L'accompagnateur et vous, maintenez l'équilibre
    - ii. Vous descendez le tandem de la rampe du débarcadère en position (haute ou basse selon le modèle utilisé)
    - iii. Glisser en ligne droite en marchant de chaque côté tout en tenant fermement les poignées du guidon
    - iv. Ralentir le Tandem jusqu'à l'arrêt, remettre le Tandem en position ski et se déplacer dans un endroit sécuritaire.
  - b. Si le télésiège est simplement ralenti :
    - i. L'accompagnateur et vous, maintenez l'équilibre



- ii. Vous descendez le Tandem de la rampe du débarcadère en position (haute ou basse selon le modèle utilisé)
- iii. Glisser en ligne droite en marchant de chaque côté tout en tenant fermement les poignées du guidon
- iv. Ralentir le Tandem jusqu'à l'arrêt, remettre le Tandem en position ski et se déplacer dans un endroit sécuritaire.

## Procédures de réparation du Tandem pour la descente

1. Une fois en position d'arrêt,
  - a. Appuyer fortement sur les freins-talon de l'appareil afin d'annuler toute glisse, déclencher le ou les freins d'urgence selon le modèle utilisé
  - b. Demander à l'accompagnateur d'assurer l'équilibre du Tandem en maintenant une pression sur les poignées du guidon
  - c. Demander à votre élève si tout est OK, s'il a des appréhensions, craintes, peurs.
    - i. Prenez le temps de rassurer à la fois l'élève et les membres de sa famille ou ses amis qui accompagnent.

Après avoir réalisé les étapes ci-dessus, il vous faut maintenant refaire la procédure LLGG – (L=latéralité; L=lanière de sécurité; G=goupille de levage; G=guidon;). Attention, ici l'ordre est différent : **GLGL**

- #1 – **G** – Si cela n'est pas encore fait, descendre le siège du Tandem en position ski et remettre la **goupille** de levage pour barrer le système,
- #2 – **L** – Fixer la **lanière de sécurité** sur le frein d'urgence ou les freins d'urgence selon le modèle utilisé,
- #3 – **G** - Ajuster le **guidon** à la hauteur souhaité pour votre positionnement optimal lors de la descente,
- #4 – **L** - Déverrouiller le loquet de **latéralité**. (Quel que soit le modèle utilisé)

2. Prenez la place de l'accompagnateur derrière le Tandem et installez vos pieds dans les étriers
  - a. Avant d'amorcer la descente, demander à votre élève si tout est OK, s'il a des appréhensions, craintes, peurs.
3. Enclencher le frein d'urgence et relâchez les freins-talon en poussant sur vos orteils dans les étriers.

\*\* Note : Maintenez en tout temps un parfait contrôle de la vitesse, en fonction de l'attitude de votre élève, du terrain, de la condition de neige et de l'affluence. S'assurer que l'expérience de glisse soit positive.



## Les techniques du « *Chauffeur* » concernant l'appareil Tandem / Tandem Flex / Snowlimo

Étape 1 Manœuvre d'embarquement / débarquement [images / vidéo](#)

Étape 2 Manœuvre et déplacement en haut de piste [images / vidéo](#)

Les attentes :

- sécurité
- approche client – expérience positive

Étape 3 Descente en ligne droite

Lorsque toutes vos manœuvres de préparation à la descente sont complétées, que vos pieds sont dans les étriers, placer votre corps près du dossier du Tandem et les jambes en position fléchis. [Insérer images / vidéo ICI](#)

Les attentes :

- respect de la ligne droite, [vidéo](#)
- maintien de l'équilibre et de la position du Chauffeur [images / vidéo](#)

Étape 4a Traverse en dérapage (G/D)

- maintien de la ligne de dérapage de l'équilibre et de la position du Chauffeur [images / vidéo](#)
- mise à carre par angulation du guidon [images](#)
- maintien de l'équilibre et de la position du Chauffeur [images / vidéo](#)

Étape 4b Traverse sans dérapage (G/D)

- mise à carre ski extérieur [images / vidéo](#)
- mise à carre les deux skis [images / vidéo](#)

Étape 5 Dérapage ligne de pente (G/D)

- maintien du dérapage en ligne de pente [images / vidéo](#)
- maintien de l'équilibre et de la position du Chauffeur [images / vidéo](#)

Étape 6 Virage


- amorce avec frein talon (G/D) [images / vidéo de loin et près](#)
  - long rayon
  - moyen rayon
  - court rayon

Étape 7 Manœuvre de survirage

- de l'équilibre et de la position du Chauffeur [vidéo](#)
- contrôle de vitesse [vidéo](#)
- recouvrement [vidéo](#)



## Grille d'évaluation du niveau Chauffeur CADS

	Nom du Candidat (Print):	Lieu:	.	CADS niveau Chauffeur			
	Nom du formateur (Print):		.	Résultat			
	Date (AAAA/mm/jj):		.				
<b>Attestation de réussite des cours en ligne</b>		Cours #1 (BA/RA)	Cours #2 (BA/RA)	Cours #3 (BA/RA)	Cours #4 (BA/RA)	Cours #5 (BA/RA)	Cours #6 (BA/RA)
<b>I - Attestations présentées au formateur Chauffeur</b>							
A	Vérification préopérationnelle						
B	Vérification embarquement / débarquement						
C	Vérification manipulation sécuritaire						
D	Vérification codes de conduites/éthique en montagne						
<b>II - Avec le Tandem (à vide)</b>							
F	Manœuvre d'embarquement / débarquement						
G	Descente en ligne droite – ligne droite						
H	Descente en ligne droite – équilibre						
I	Descente en ligne droite – position						
J	Traverse en dérapage (G/D) – maintien de la ligne						
	Traverse sans dérapage (G/D) – mise à carre ski extérieur						
	Traverse sans dérapage (G/D) – mise à carre les deux skis						
	Dérapage ligne de pente (G/D) – équilibre et position						
	Virage – amorce avec frein talon (G/D)						
	Virage avec frein talon (G/D) – long rayon						
	Virage avec frein talon (G/D) – moyen rayon						
	Virage avec frein talon (G/D) – court rayon						
	Manœuvre de survirage – équilibre, position, contrôle de vitesse						
	Manœuvre de survirage – recouvrement						
Le candidat Chauffeur doit obtenir la note de passage de RA dans chacune des catégories							
<b>III - Avec le Tandem (avec une personne)</b>							
	Manipulation sécuritaire d'une personne						
1	Manœuvre d'embarquement / débarquement						
2	Descente en ligne droite – ligne droite						
3	Descente en ligne droite – équilibre						
	Descente en ligne droite – position						
4	Traverse en dérapage (G/D) – maintien de la ligne						
5	Traverse sans dérapage (G/D) – mise à carre ski extérieur						
6	Traverse sans dérapage (G/D) – mise à carre les deux skis						
7	Dérapage ligne de pente (G/D) – équilibre et position						
8	Virage – amorce avec frein talon (G/D)						
9	Virage avec frein talon (G/D) – long rayon						
10	Virage avec frein talon (G/D) – moyen rayon						
	Virage avec frein talon (G/D) – court rayon						
11	Manœuvre de survirage – équilibre, position, contrôle de vitesse						
12	Manœuvre de survirage – recouvrement						
13							
Le candidat Chauffeur doit obtenir la note de passage de RA dans chacune des catégories							
20	Gestion des risques et de la sécurité (annexe 2 du Manuel de CADS)						
21	Code de conduite en montagne (annexe 3 du Manuel CADS)						
	Code de conduite et code d'éthique (annexe 4 et 5 du Manuel CADS)						
<b>Résultat sommaire</b>							

